



Easypack®

coiler-lite

Manual de funcionamiento (ES)

52-OM218-1

Español



Pregis

Índice

Información de seguridad	3
Descripción y finalidad de la máquina	4
Especificaciones y mantenimiento	5
Instalación	6
Controles	8
Comprobaciones previas a la puesta en marcha	10
Funcionamiento	11
Atasco de papel	13
Solución de problemas	14
Declaración CE de conformidad	15

Información de seguridad

La máquina puede detenerse en cualquier momento pulsando el interruptor rojo (0). Esto interrumpe todo el suministro al panel de control y a los motores.



- Es importante instalar, realizar el mantenimiento y utilizar esta máquina correctamente para evitar el riesgo de lesiones.
- Esta máquina utiliza tensiones peligrosas e incluye piezas mecánicas giratorias.
- Utilice la máquina únicamente para los fines descritos en el Manual de funcionamiento.
- Esta máquina debe ser utilizada únicamente por personal capacitado.
- El mantenimiento o reparación de la máquina debe ser llevado a cabo únicamente por Pregis.

Desconecte siempre la máquina de la red eléctrica antes de solucionar atascos de papel, levantar la tapa superior o limpiar.

- Nunca dañe ni retire los adhesivos de seguridad instalados en fábrica. Si un adhesivo de seguridad se pierde, se daña o se vuelve ilegible, informe de esta situación a un supervisor y solicite un adhesivo de sustitución a Pregis.
- Al trasladar el sistema Coiler, asegúrese de que el cable de alimentación y el cable en suspensión que lo conectan al sistema Packmaster™ pro están desconectados.
- Mantenga la zona de trabajo limpia y despejada. Los espacios de tránsito y las rutas de acceso/salida deben estar siempre libres de material de embalaje y residuos para evitar el riesgo de resbalar o tropezar.
- Asegúrese de que todas las cubiertas, protecciones y otros dispositivos de seguridad están colocados. **NUNCA** desactive un dispositivo de seguridad bajo ningún concepto.
- Nunca deje el equipo sin supervisión mientras esté en funcionamiento. Apague la máquina si debe abandonar la zona de trabajo.
- Mantenga las partes del cuerpo y la ropa alejadas de los componentes en movimiento.
- **NO** utilice el equipo si se encuentra bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos que puedan reducir su nivel de alerta o afectar a su capacidad de juicio.



- La máquina utiliza una alimentación de CA monofásica de 120/230 V ($\pm 10\%$), 50/60 Hz.
- Para evitar descargas eléctricas, no sumerja el enchufe ni el cable de alimentación en agua ni los rocíe con líquidos.
- Desconecte la máquina de la red eléctrica cuando no se utilice.
- No utilice esta máquina si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.
- Para desconectarla de la red eléctrica, agarre el enchufe; no tire del cable de alimentación.

ESTA MÁQUINA DEBE ESTAR CONECTADA A TIERRA

Los hilos del cable de alimentación tienen los siguientes colores:

VERDE/AMARILLO	TIERRA
AZUL	NEUTRO
MARRÓN	ACTIVO

Descripción y finalidad de la máquina

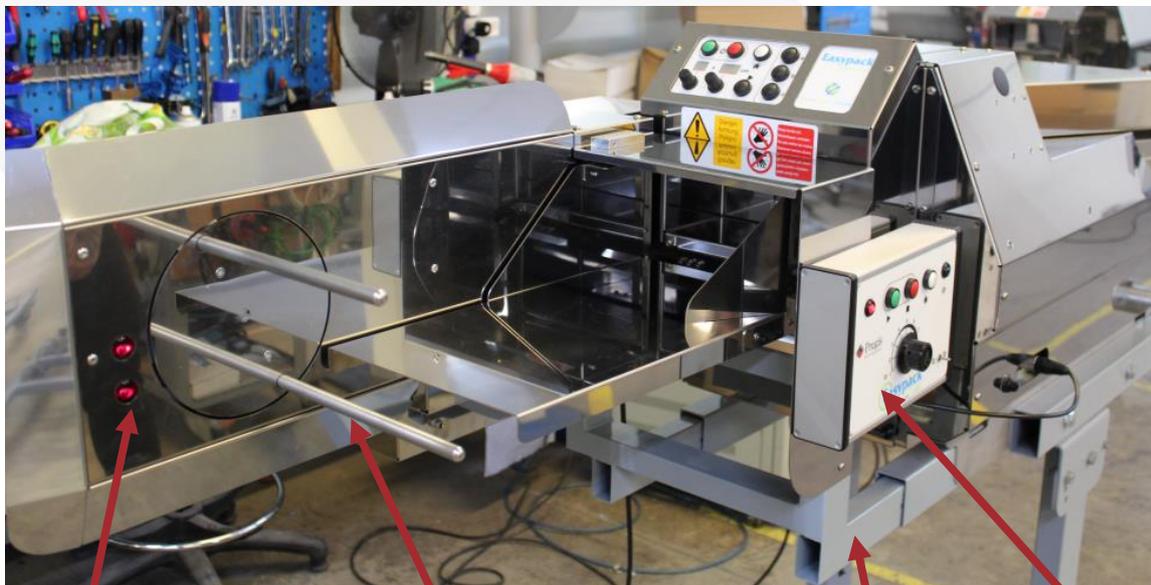
Coiler-lite de Pregis produce grandes cantidades de acolchado de bobinas de papel cuando se utiliza junto con el sistema Packmaster™ pro de Pregis. El acolchado de bobinas de papel ofrece soluciones de embalaje ligeras y resistentes que se amoldan a la forma de los artículos que se van a proteger y se fabrica con materiales 100 % reciclados.

Las bobinas de papel se pueden elaborar con papel blanco o de estraza de 52/90 g/m² y 70 g/m². Las bobinas pueden fabricarse en tamaños que van desde los 30 cm hasta los 70 cm de diámetro. Todo nuestro papel es 100 % reciclado, 100 % reciclable y 100 % biodegradable.

Las bobinas pueden fabricarse rápidamente para su uso inmediato o para almacenarlas con vistas a un uso posterior. El sistema Coiler es fácil de usar e incluye una opción de repetición con manos libres que permite continuar con la producción. Las funciones de seguridad avanzadas garantizan un funcionamiento seguro en todo momento.

La máquina es de diseño y construcción robustos y se puede limpiar rápidamente.

La máquina está diseñada conforme a las normas de seguridad de la CE y solo requiere ser conectada a un suministro eléctrico adecuado.



Sensores

Diente (parte del
cabezal de bobinado)

Brazos de
soporte

Consola de
control de
Coiler-lite

Especificaciones y mantenimiento



Especificaciones

Peso de la máquina (solo Coiler-lite)	30 kg
Dimensiones de la máquina (mm) Con/ sin Packmaster™ pro	(Longitud) 1910/ 1510 (Ancho) 840/ 520 (Altura) — 1285/ 510
Diámetro de la bobina	De 300 mm - 700 mm
Profundidad de la bobina	200 mm Nominal
Velocidad media de salida	26 m/min (Combinado automáticamente con Packmaster™ Pro)
Uso ideal	Bajo demanda
Suministro	120 V / 230 V CA, 50/60 Hz
Potencia de entrada máx.	350 W

Compatible con todas las calidades de papel de Packmaster™ Pro Calidades de una sola capa o de doble capa de 70 g/m² a 52/90 g/m². Opciones de papel blanco y de estroza disponibles.



Mantenimiento

- **Desenchufe siempre la máquina antes de solucionar un atasco o limpiarla.**
- En las actividades que se realicen en torno a la máquina se debe evitar que el cable de alimentación y la línea del interruptor de pedal sufran daños o constituyan un peligro de tropiezo.
- En caso de duda, desenchufe la máquina y póngase en contacto con su oficina local de Pregis.
- No permita que gotee agua u otros líquidos sobre la máquina o dentro de ella.
- Si la máquina no funciona, consulte la Guía de solución de problemas.
- Limpie Coiler con un paño sin pelusas.
- Limpie las superficies de contacto del papel con un limpiador a base de silicona
- Asegúrese de que los dos sensores (justo a la izquierda del cabezal de bobinado) estén libres de polvo (TENGA CUIDADO - SON FRÁGILES)
- Si la máquina sigue sin funcionar después de haber consultado la Guía, póngase en contacto con **Pregis**.
- No hay piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario en el interior de la máquina.
- Consulte la Guía de solución de problemas en caso de problemas de funcionamiento.

Instalación

Instalación de Packmaster™ Pro para Coiler-lite

Coiler-lite, Packmaster™ Pro y la estructura de soporte se entregan desmontados y es necesario montarlos. **NOTA: Esto debe ser realizado únicamente por los ingenieros de Pregis.**



1. Mediante un equipo de elevación, levante y alinee Packmaster™ Pro con su estructura de soporte.



2. Retire los pernos existentes a ambos lados y sustitúyalos por pernos M12 x 110 mm.



3. Alinee las barras de sujeción adicionales con los pernos recién colocados.



4. Asegúrelos con tuercas y apriételes.



5. La máquina debería tener este aspecto.



Instalación

Acoplamiento de Coiler-lite a Packmaster™ Pro

NOTA: Esto debe ser realizado únicamente por Pregis.



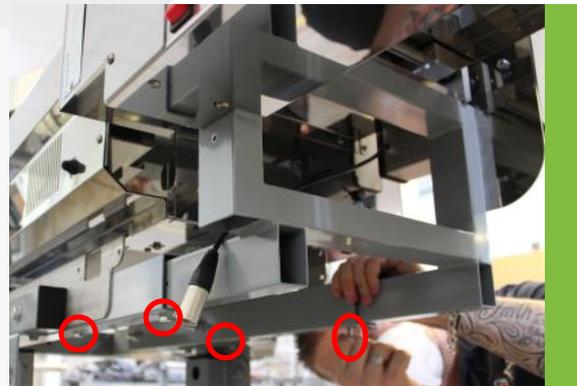
1. Se requiere dos personas para levantar Coiler-lite y alinearlos con la parte delantera de Packmaster™ Pro.



2. Alinee y conecte los brazos de soporte de Coiler-lite en los brazos de soporte recién colocados de Packmaster™ Pro.



3. Con una persona dirigiendo Coiler-lite para alinearlos, atornille sin apretar los pernos para mantenerlo en su posición.



4. Una vez que estén colocados los cuatro pernos, apriételes y asegúrelos.



Controles

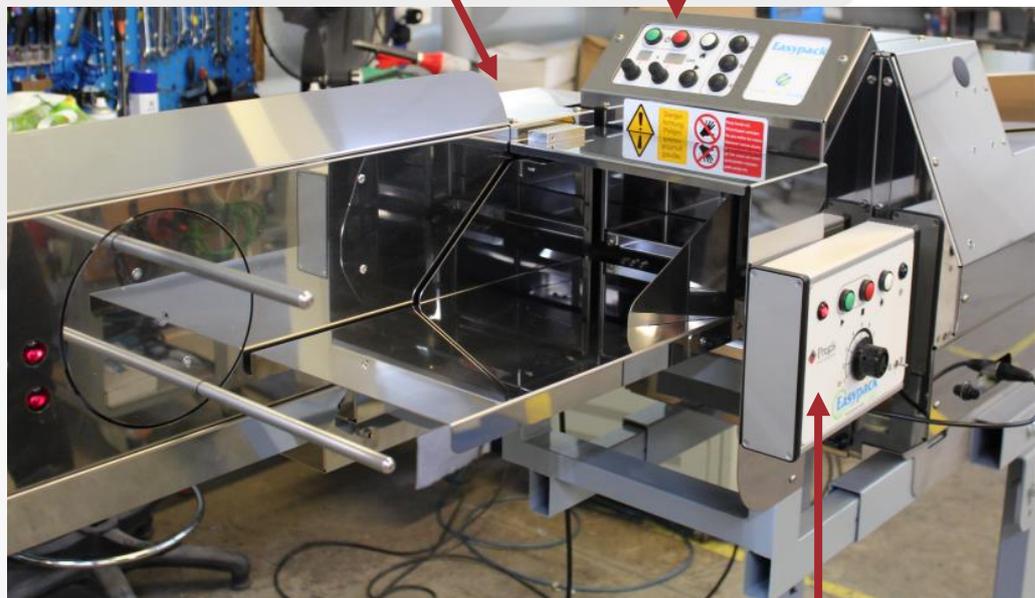
Ubicación de los controles



Interruptor de encendido en la parte posterior de Coiler-lite



Consola de control de Packmaster



Consola de control de Coiler-lite

Interruptor de alimentación
Caja de control

El interruptor se ilumina cuando se enciende

Consulte la página siguiente para obtener una explicación de las funciones de la consola de control.

Controles

Funciones de la consola de control

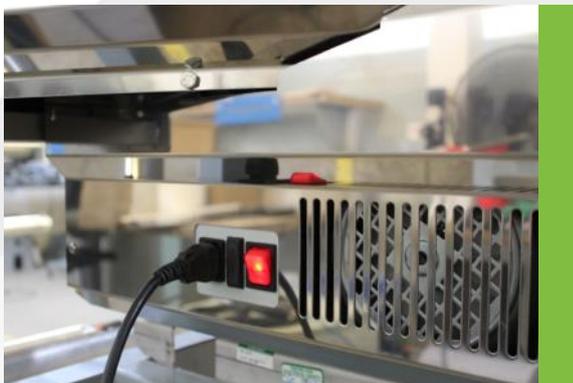


Indicador de encendido	Se ilumina cuando Coiler-lite está encendido
Botón de inicio	Pulse el botón verde de inicio para poner en marcha Coiler-lite.
Botón de parada	Pulse el botón rojo de parada para detener antes de tiempo Coiler-lite durante el ciclo.
Botón «Home»	Reinicia Coiler-lite si se ha producido un error.
Indicador de bobina	Se ilumina mientras se elabora una bobina y parpadea cuando la bobina está terminada y hay que retirarla.
Control del tamaño de la bobina	Selecciona el tamaño de bobina requerido. El tamaño de la bobina varía en función de las distintas calidades de papel.
Interruptor de posición de cola	<p>Selecciona la posición de la «cola» de la bobina.</p> <p>Interruptor hacia la izquierda (posición normal): la bobina se completa con la cola en la posición inferior que mantiene la cola en posición hasta que se retira la bobina.</p> <p>Interruptor hacia la derecha: la bobina se completa con la cola en la posición superior permitiendo el acceso para el encintado manual del extremo de la bobina.</p>

Comprobaciones previas a la puesta en marcha



1. Enchufe el conector XLR de 5 vías como se muestra en la imagen.



2. Enchufe a la red eléctrica, encienda Packmaster™ Pro y compruebe que el interruptor está iluminado.



3. Enchufe a la red eléctrica, encienda Coiler-lite y compruebe que el interruptor está iluminado.



4. Asegúrese de que se encienden las luces del sensor, la luz de la consola de control y los indicadores de la consola de Packmaster Pro.

Funcionamiento

Cargue el papel en Packmaster™ Pro de acuerdo con el manual Packmaster™ Pro.



1. Pulse el botón verde de inicio en Packmaster™ Pro.



2. Pulse el botón azul de alimentación en Packmaster™ Pro.



3. Pulse el botón verde de inicio en Coiler-lite.



4. Se generará automáticamente un paquete de carga; elimínelo de Coiler-lite.



5. Seleccione el tamaño de bobina requerido mediante la perilla de selección de tamaño de la bobina.

NOTA: El tamaño de la bobina varía en función de las distintas calidades de papel.

Funcionamiento



1. Seleccione la posición de la cola mediante el interruptor de posición de cola.



2. Interruptor hacia la izquierda (posición normal): la bobina se completa con la cola en la posición inferior que mantiene la cola en posición hasta que se retira la bobina.



3. Interruptor hacia la derecha: la bobina se completa con la cola en la posición superior permitiendo el acceso para el encintado manual del extremo de la bobina.



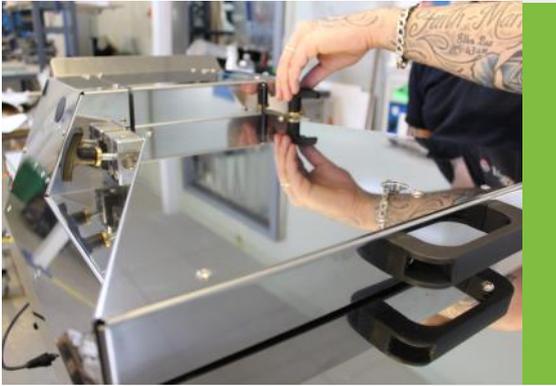
4. Cuando la bobina está completa y enrollada en la posición de cola seleccionada, el indicador de bobina comenzará a parpadear indicando que se requiere la acción del operador para retirar la bobina.

Una vez retirada la bobina, el indicador de bobina se apagará y Coiler-lite estará listo para elaborar la siguiente bobina.

La elaboración de la bobina puede detenerse en cualquier momento del proceso de bobinado pulsando el botón rojo de parada. Esto detendrá inmediatamente el pack en producción en Packmaster™ pro y dará lugar a una bobina incompleta más pequeña.

Esto puede hacer que Coiler-lite entre temporalmente en modo de fallo y el indicador de bobina comenzará a parpadear indicando que se requiere la acción del operador para retirar la bobina. Para salir del modo de fallo, retire la bobina y pulse una vez el botón blanco Home. El indicador de bobina se apaga y la máquina vuelve a estar lista para su uso.

Atasco de papel



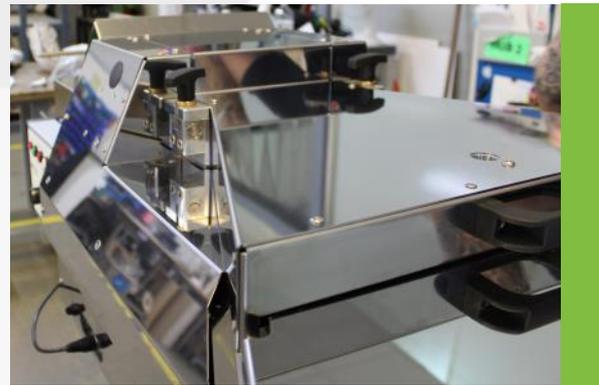
1. Si hay un atasco de papel, apague la máquina y desenrosque las manijas en forma de «T».



2. Levante el mecanismo superior para ver el papel atascado.



3. Retire cuidadosamente el papel atascado.



4. Una vez solucionado el atasco de papel, baje y coloque en su posición el mecanismo superior y proceda con normalidad.

Solución de problemas

Solución de problemas

Fallo	Comprobación
La máquina no elabora una bobina a pesar de que el indicador luminoso azul no parpadea	<ul style="list-style-type: none">• Hay que reiniciar la máquina• Pulse el botón Home
El indicador encendido no se enciende al pulsar el interruptor de red de la máquina	<ul style="list-style-type: none">• La máquina está conectada a la red eléctrica• La red eléctrica está activada• El fusible de la máquina está en buen estado• El fusible del enchufe de red está en buen estado
La máquina no se enciende (panel de control)	<ul style="list-style-type: none">• El indicador de encendido está encendido

Si la información anterior no soluciona el fallo, póngase en contacto con **Pregis** para obtener más ayuda llamando al **00800 888 888 44**. Tenga a mano el número de serie de la máquina. Se encuentra en la parte trasera de la máquina, en el extremo izquierdo.

Declaración CE de conformidad

Declaración CE de conformidad

Declaramos que la siguiente máquina cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad de la Directiva 2006/42/CE relativa a las máquinas, la Directiva 2014/35/CE de baja tensión y la Directiva 2014/30/CE de compatibilidad electromagnética.

Fabricante:	Pregis Ltd
Dirección:	Unit 1, The Io Centre, Whittle Way, Arlington Business Park, Stevenage, Hertfordshire, SG1 2BD, England
Descripción del producto:	Coiler-lite
Número de modelo y número de serie:	52
Se han aplicado las siguientes normas europeas armonizadas:	
EN 12100: 2010	Seguridad de las máquinas. Conceptos básicos, principios generales para el diseño.
EN 13857: 2008	Seguridad de las máquinas. Distancias de seguridad para prevenir el atrapamiento en los miembros superiores e inferior.
EN 60204-1: 2006	Seguridad de las máquinas. Equipo eléctrico de las máquinas. Requisitos generales.
EN 61000: 2007 (part 6-1)	Normas genéricas. Inmunidad en entornos de industria ligera.
EN 61000: 2007 (part 6-3)	Normas genéricas. Norma de emisión en entornos de industria ligera.

Jason Cox

Director de operaciones

Firmado en nombre del fabricante



13/10/2020

innovador • ecológico • embalaje

Guiados por nuestra pasión por la innovación, proporcionamos y seguiremos proporcionando soluciones de alta calidad que permitan a nuestros clientes empaquetar sus productos de forma sostenible, segura, eficiente y rentable.

La sostenibilidad es un aspecto prioritario en todo lo que hacemos, por lo que, desde 1992, proporcionamos a nuestros clientes soluciones de embalaje 100 % recicladas, 100 % biodegradables y 100 % reciclables.

Nuestras soluciones de embalaje permiten a nuestros clientes transportar sus productos de forma segura y sostenible, lo que les permite empaquetar más, gastar menos y cumplir sus objetivos medioambientales.



t: +44 (0) 0800 888 888 44

e: info@pregis.com

w: www.pregis.com



Pregis tiene una política de mejora continua, por lo que las especificaciones pueden cambiar. Salvo error u omisión.
Protegido por patentes internacionales.

Miembros de Woodland Trust.